



## مذكرة المعلومات الأساسية بشأن ورشة العمل الإقليمية حول سجلات الأعمال الإحصائية للبلدان العربية

٢٦ - ٢٩ أيلول / سبتمبر ٢٠١٦  
عمان، المملكة الأردنية الهاشمية

### مقدمة

تزايد الاهتمام مؤخراً في المنطقة العربية بسجلات الأعمال الإحصائية بوصفها أحد مكونات البنى التحتية الهامة للعمل الإحصائي حيث تشكل إطاراً للوحدات الإحصائية التي تعتمد عليها الإحصاءات الاقتصادية المختلفة. كما تقدم سجلات الأعمال إطاراً منخفض التكاليف والأعباء للمعاينة وبما يرفع من كفاءة الجهاز الإحصائي في إعداد إحصاءات اقتصادية ذات نوعية جيدة ويعتمد عليها. ومساهمة في زيادة الوعي والإحاطة بالمستجدات في هذا المجال وخاصة بعد صدور الإرشادات الدولية الخاصة بسجلات الأعمال الإحصائية، تنظم لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) وبالتعاون مع شعبة الإحصاء التابعة للأمم المتحدة في نيويورك والمعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية، ورشة العمل الإقليمية حول سجلات الأعمال الإحصائية للبلدان العربية في عمان بالمملكة الأردنية الهاشمية وذلك خلال الفترة ٢٦ - ٢٩ أيلول / سبتمبر ٢٠١٦.

تهدف ورشة العمل الى المساهمة في تطوير الاحصاءات الاقتصادية في المنطقة العربية بشكل عام وبناء القدرات الوطنية في مجال تطوير واستخدام سجلات الأعمال الإحصائية المتوافقة مع الإرشادات الدولية والتصنيف الاقتصادي ذات العلاقة خاصة التنقيح الأخير. وتهدف الورشة على وجه الخصوص الى تعزيز معرفة المشاركين بالمفاهيم ومنهجيات العمل الخاصة بسجلات الأعمال الإحصائية المتضمنة بالإرشادات الدولية، واستخدامات هذه السجلات كإطار معاينة للمسوح الاقتصادية والصناعية، ودورها في تقديم بدائل أقل كلفة وجهداً من المسوح التقليدية المتعارف عليها. كما ستوفر ورشة العمل فرصة للمشاركين للاطلاع على تجارب عدد من الدول في مجال تطوير سجلات الأعمال في العمل الإحصائي الاقتصادي من داخل وخارج المنطقة العربية وبما سيشكل فرصة مواتية لتبادل الخبرات بين المشاركين.

وستشمل المحاور الرئيسية لورشة العمل على مدى أربعة أيام الموضوعات التالية:

١. استعراض التطورات الدولية الخاصة بسجلات الأعمال وظهور إرشادات دولية بشأنها
٢. الايجابيات المتوفرة لاستخدام السجلات بالمقارنة مع الأساليب التقليدية في المسوح الاقتصادية
٣. بناء سجلات الأعمال وتصميمها وتحديثها والتحديات التي تواجه هذه العملية
٤. أنواع الوحدات الإحصائية المستخدمة وخصائصها ومصادر البيانات

٥. التصنيف الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (ISIC4) والمسائل الخاصة بتصنيف الوحدات في السجلات الإحصائية
٦. استعراض لتجارب وطنية إقليمية وعالمية
٧. كما سنتشمل ورشة العمل على اجتماع المائدة المستديرة حول التطبيقات ذات العلاقة بالإحصاءات الاقتصادية المتكاملة والحسابات القومية.

## الجهات المنظمة والداعمة

استمراراً لجهودها في بناء القدرات في المنطقة العربية في الموضوعات المستجدة في العمل الإحصائي الرسمي، تعقد اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) وبالتعاون مع المعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية، وشعبة الإحصاء في نيويورك ومشاركين محتملين من مكاتب إحصاء إقليمية ومنظمات أخرى.

## مقر وموعد انعقاد المنتدى

ستعقد ورشة العمل في قاعة الاجتماعات الرئيسية بفندق جنيفا - عمان، المملكة الأردنية الهاشمية خلال الفترة ٢٦ - ٢٩ أيلول / سبتمبر ٢٠١٦.

## الجهات المتوقع مشاركتها:

سيشارك في ورشة العمل متخصصون في الإحصاءات الاقتصادية من الأجهزة الإحصائية في الدول العربية بالإضافة الى عدد من المختصين من أجهزة إحصاء إقليمية وخبراء من عدد من المنظمات الدولية.

## لغة المنتدى

العربية والإنجليزية مع توفر ترجمة فورية باللغتين.

## الإقامة

يقوم المشاركون باتخاذ ترتيبات الإقامة والسفر الخاصة لمشاركتهم باجتماعات المنتدى بما في ذلك اختيار فندق الإقامة في عمان. ولمساعدة المشاركين فقد قام المعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية بالحصول على أسعار خاصة للمشاركين من فندق جنيفا عمان حيث ستعقد ورشة العمل في القاعة الرئيسية للاجتماعات بالفندق المذكور، كما هو مبين أدناه:

الغرفة المفردة: ٦٥ دينار أردني (حوالي ٩٢ دولار أمريكي)  
الغرفة المزدوجة: ٧٥ دينار أردني (حوال ١٠٥ دولار أمريكي)  
يشمل السعر وجبة الإفطار وجميع الضرائب.  
للحجز الرجاء الاتصال على رقم هاتف الفندق: ٩٦٢٦ ٥٨٥٨١٠٠ +

## تأشيرة الدخول إلى المملكة الأردنية الهاشمية

على المشاركين من البلدان العربية التي يحتاج مواطنوها الى تأشيرة دخول (فيزا) الى الأردن سرعة ارسال صورة عن جواز السفر الخاص بمرشحها الى الاسكوا للقيام بما يلزم لاستصدار تأشيرات دخول لهم.

### المراسلات

يرجى توجيه كافة المراسلات ذات الصلة بالمشاركة في ورشة العمل إلى:

### الإسكوا

السيد يوراي رايتشان

مدير، شعبة الاحصاء

عناية/ السيد وسيم حمّود

قسم الإحصاءات الاقتصادية

هاتف: ٩٧٨٣٤٩ - ٠٠٩٦١١

فاكس: ٩٨١٥١٠ - 009611

البريد الإلكتروني: [hammoudw@un.org](mailto:hammoudw@un.org)

كما تـرجو الأمانة التنفيذية للإسكوا بسرعة موافاتها بنموذج الاستثمار المرفقة بكتاب الدعوة عن واقع استخدام سجلات الأعمال الإحصائية في البلدان العربية وذلك في موعد أقصاه 30 آب/أغسطس ٢٠١٦، وذلك حتى يتسنى اعداد ورقة عمل حول الموضوع سيتم تقديمها خلال اجتماعات الورشة.

\*\*\*\*\*